

9]b`6`]W_]b`X]Y` ; YgW]W]hY.`K Ug`Ua`'&(" ž`]'ZØf`i bg`nÀ\`h

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`VYXYi hYbXYb`9fY][b]ggY`i bX ; YVi fhghU[g_]bXYf`XYg`&("ž`]'b`XYf` ; YgW]W]hYž`j cb`6cf]g æ\bgcb`V]g`H\ca Ug`A Ubb"

<]ghcf]gW]Y`9]bV`]W_Y`Ua`'&("ž`]'`]

8Yf`&("ž`]'gh]Y]b`8Uhi a ž`XUg`]b`XYf` ; YgW]W]hY`nU\`fY]W]Y VYXYi hYbXY`9fY][b]ggY`n]YfYb`_Ubb"J cb`dc`]h]gW]Yb I a k`À`ni b[Yb`V]g`ni`k]ggYbgW]UZh`]W]Yb`8i fW]VfØW]Yb`nY][h X]YgYf`HU[`Y]bY`]bhYfYggUbhY`J]Y`ZU`h`Ub`6Y[YVYb`Y]hYb`"8]Y 5i gk]f_i b[Yb`X]YgYf`9fY][b]ggY`fY]W]Yb`k Y]h`ØVYf`XYb`Y]bnY`bYb HU[`]bUi g`i bX`gd]Y[Y`b`k]W]h][Y`HfYbXg`i bX`J Yf`ÅbXYfi b[Yb`]b XYf` ; YgY`gW]UZh`k]XYf"

HYa dYfUhi ffY_cfX`]a`A]hhY`a YYf

æ`'ž\`f`&\$`&'`k i fXY`Ui ZXYf`C VYfZ`ÅW]Y`XYg`A]hhY`a YYfYg`Y]b U`Ufa]YfYbXYf`HYa dYfUhi ffY_cfX`]cb`&, ž`+%; fUX`7Y`g]i g [Ya YggYb`"8Ua]h`k i fXY`XYf`]cf\Yf][Y`FY_cfX`]cb`&\$`\$`'i a`ZUgh Y]b`\U`VYg` ; fUX`ØVYfhfcZZYb`"8]YgY`ghY][YbXYb`HYa dYfUhi fYb g]bX`b]W]h`bi`f`Y]bY`k]ggYbgW]UZh`]W]Y`?i f]cg]h`hž`gcbXYfb`k YfZYb Ui W]` : fU[Yb`ni`f`?`]a UYfk`Åfa i b[`Ui`Z`"8]Y`J Yf`ÅbXYfi b[Yb`]b XYb`K UggYfhYa dYfUhi fYb`_ØbbYb`k Y]hfY]W]YbXY` : c`[Yb`ZØf`X]Y A YYfYg`Ø_cgmghYa Yž`XUg`k YhhYf`i bX`Y`hnh`]W]`ZØf`X]Y`5bk c`bYf XYf`?ØghYbfY[]cbYb`\UVYb"

Dc`]h]gW]Y`K YbXYdi b_hY

6cf]g`æ\bgcbž`XYf`Ua`'&("ž`]'&\$%-`U`g`Vf]h]gW]Yf`DfYa]Yfa]b]ghYf

j YfY]X][h'k i fXYž'ØVYfbU\ a]b'Y]bYf'hi fVi `YbhYb'NY]h'XUg'GhYi Yf"
GY]bY'< UfhbÅW_] [_Y]h]b'6Yni ['Ui ZXYb'6fYI]h'dfÅ [h'V]g'\Yi hY'X]Y
dc`h]gWXYb'@UbXgWUZhYb']b'; fc»Vf]hUbb]Yb'i bX'XUfØVYf'\]bUi g"
æ\bgcbg': Ø\fi b ['gd]Y [Y'hY'gck c\`X]Y'<cZbi b [Yb'U'g'Ui W'X]Y
K]XYfghÅbXY]bbYf\U'V'XYf'Vf]h]gWXYb'; YgY`gWUZh'k]XYf'i bX
nY][hž'k]Y'dc`h]gWXY'9bhgWY]Xi b [Yb'`Ub [Zf]gh][Y
[YgY`gWUZh]WXY'5i gk]f_i b [Yb'\UVYb'`ØbbYb"

? i `hi fY`Yg'9fVY'i bX'F ØW__Y\ f

9]b'k Y]hYfYg'VYa Yf_Ybgk YfhYg'9fY][b]gž'XUg']b'X]Y'; YgW]W hY
Y]b []b [ž'ZUbX'Ua ' & ("ž`]`% - (- 'ghUhh''8Yf [fc»Y'XYi hgWXY
GWf]ZhghY`Yf'H\ca Ug'A Ubb'_Y\fhY' bUW'%'`ž\ fYb']bg
BUW_f]Y [gXYi hgW'UbX'ni fØW_ž'i a 'XYb'; cYh\Y!DfY]g'XYf'GhUXh
: fUb_Z fh'Ua 'A U]b'Ybh [Y [Ybni bY\ a Yb"GY]bY'F ØW__Y\ f
a Uf_]YfhY' b]W'h'bi f'Y]bYb'dYfgØb`]WXYb'GWf]hh'ni fØW_`ni 'gY]bYb
K i fnY'bž'gcbXYfb'gma Vc`g]YfhY'Ui W'Y]bY'K]YXYfVY'YVi b ['XYf
XYi hgWXYb']hYfUf]gWXYb'? i `hi f' bUW'XYa 'Nk Y]hYb'K Y'h_f]Y ["

K]W h][Y'DYfgØb`]W _Y]hYb

- : Y`I] @cW'fl) Łž'XYi hgWYf'F YbbfcX'Yf'i bX
C`ma d]Ug]Y [Yfž'\Uh'Ub'X]YgYa 'HU[]; YVi fhghU ['i bX
fYdfÅgYbh]Yfh'XYb'XYi hgWXYb'Gdcfh [Y]gh"
- 8 Ub]Y`'; Øbh\Yf'f) %Łž'A]b]ghYfdfÅg]XYbh'j cb'GW'Ygk] [!
<c`ghY]bž']gh'Y]bY'GW'ØggY'dYfgcb']b'XYf'XYi hgWXYb'Dc`h]_
i bX'ghY\h'ZØf'X]Y'<YfUi gZc'fXYfi b [Yb'i bX'9bhk]W_`i b [Yb
]b'XYf'6i bXYgdc`h]_"
- >Ybb]ZYf'@cdYn'f)) Łž'I G!Ua Yf]_Ub]gWY'GWUi gd]Y'Yf]b
i bX'GÅb [Yf]bž'\Uh'a]h']\fYf'_i `hi fY`Yb'9]bZi ggbU\ a Y
XUni 'VY][YhfU [Ybž'X]Y'Dcd_i `hi f'ni 'dfÅ [Yb"
- K YfbYf'? fi gWXYž'Y]b'VYXYi hYbXYf'XYi hgWYf'H\Yc`c [Yž
j YfghUfV'&\$-\$- 'i bX'\]bhYf']Y» 'Y]b'9fVY'ZØf'X]Y
Yj Ub [Y']gWXY' ?]fWXY']b'8Yi hgW'UbX"

GW`i ggZc` [Yfi b [

Ni gUa a YbZUggYbX`Āggh'g]W`gU[Ybž'XUgg'XYf'&(" 'đ `']Y]bY
J]Y`nU\`j cb`9fY][b]ggYb`V]YhYhž'X]Y`k Y]hfY]W`YbXY`6YXYi hi b[
\UVYb"C V`Yg`g]W`i a `X]Y`H\Ya Yb`?`]a Uk UbXY`ž'dc`]h]gW`Y
I a k Ā`ni b[Yb`cXYf`X]Y`K]YXYfVY`YVi b[`XYf`?`i `hi f`\UbXY`hž
X]YgY`9]bV`]W`Y`nY][Ybž`k]Y`k]f`Ui g`XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h`YfbYb
i bX`Ui ZX]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`Ni _i bZh'fYU[]YfYb`_ÖbbYb"
8 Ug`8 Uhi a `Yf]bbYfhi bg`Ub`X]Y`8 mbUa]_j cb`; YgY`gW`UZh'i bX
BUhi f`i bX`XYf`ZcfhXUi YfbXYb`9bhk]W`i b[`i bgYfYf`K Y`h"

· · B 5;

8 YhU]`g

6 Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `X]Y!b UW`f]W`hYb`"bYh